

## 566589-2025 - Hange

Saksamaa – Puhastus- ja desinfitseerimisteenused – Gebäudereinigungsausschreibung für das Jobcenter Landkreis Kassel

OJ S 166/2025 01/09/2025

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Jobcenter Landkreis Kassel

E-posti aadress: [Jobcenter-Landkreis-Kassel@jobcenter-ge.de](mailto:Jobcenter-Landkreis-Kassel@jobcenter-ge.de)

Hankija õiguslik vorm: Keskkvalitsusasutus

Hankija tegevus: Sotsiaalkaitse

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Gebäudereinigungsausschreibung für das Jobcenter Landkreis Kassel

Kirjeldus: Das Jobcenter Landkreis Kassel schreibt die Unterhaltsreinigung von drei Niederlassungen aus.

Menetluse tunnus: 5612ad55-0518-4a9b-a569-c9da375b46a4

Sisemine tunnus: 25.1112

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90900000 Puhastus- ja desinfitseerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90910000 Puhastusteenused, 90911000 Ruumide, hoonete ja akende puhastusteenused, 90911200 Hoonete puhastusteenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Ständeplatz 23

Linn: Kassel

Sihtnumber: 34117

Riik – jaotus (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Bahnhofstr 24

Linn: Hofgeismar

Sihtnumber: 34369

Riik – jaotus (NUTS): Kassel, Landkreis (DE734)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Raiffeisenweg 2

Linn: Wolfhagen

Sihtnumber: 34466  
Riik – jaotus (NUTS): Kassel, Landkreis (DE734)  
Riik: Saksamaa

#### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Bekanntmachungs-ID: CXP4DLW5XUE

##### Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

#### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Unterhaltsreinigung von drei Niederlassungen des Jobcenter Landkreis Kassel

Kirjeldus: Alle Niederlassungen zusammen haben eine Grundfläche von ca. 6,4 Tsd. m<sup>2</sup> und eine Jahresreinigungsfläche von rund 837. Tsd. m<sup>2</sup>.

Sisemine tunnus: 1

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90900000 Puhastus- ja desinfitseerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90910000 Puhastusteenused, 90911000 Ruumide, hoonete ja akende puhastusteenused, 90911200 Hoonete puhastusteenused

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Ständeplatz 23

Linn: Kassel

Sihtnumber: 34117

Riik – jaotus (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Riik: Saksamaa

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Bahnhofstr 24

Linn: Hofgeismar

Sihtnumber: 34369

Riik – jaotus (NUTS): Kassel, Landkreis (DE734)

Riik: Saksamaa

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Raiffeisenweg 2

Linn: Wolfhagen

Sihtnumber: 34466

Riik – jaotus (NUTS): Kassel, Landkreis (DE734)

Riik: Saksamaa

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 01/01/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2029

#### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Eine Verlängerung um zweimal ein Jahr ist möglich, wenn der Vertrag nicht sechs Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit gekündigt wird.

#### **5.1.6. Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eignung zur Berufsausübung: Eine Kopie der Handwerkskarte oder der Bescheinigung der Handwerkskammer über die Eintragung in das Verzeichnis der zulassungsfreien Handwerke.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: 1. Eigenerklärung zu Unternehmenskennzahlen. Diese muss folgende Angaben enthalten: - Gründungsjahr - Umsatz der letzten drei Jahre von (2022-2024), - aktuelle Anzahl der Gesamtmitarbeiter, - aktuelle Anzahl der Meister/ Facharbeiter, - aktuellen Anzahl der Auszubildenden 2. Nachweis über eine bestehende Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von 1,0 Mio. EUR

pro Schadenfall für Personenschäden u. 1,0 Mio. EUR für Sachschäden, 50 Tsd. EUR für Bearbeitungsschäden sowie 50 Tsd. EUR für Schlüsselverluste (Die Haftung umfasst beim Verlust eines Gruppen-, Haupt- oder Generalschlüssels und auch den Ersatz der Schließanlage) Es ist entweder ein Nachweis über entsprechend bestehende Versicherungen in angegebener Höhe oder die Erklärung eines Versicherers abzugeben, dass er im Auftragsfall die vorgegebenen Versicherungssummen absichern wird.

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: Es sind mindestens 3 (d.h. eigenständige Aufträge/Verträge) vergleichbare Referenzen abzugeben, bei der der Bieter verantwortlicher Vertragspartner dieser Leistungen war (die Leistungen müssen nicht selbst erbracht worden sein). Vergleichbar ist eine Referenz, wenn sie die Jahresreinigungsfläche von mindestens 500.000 m<sup>2</sup> zum Gegenstand hatte.

Sammelreferenzen, bei denen sich die Leistungen auf mehrere selbständige Bauwerke beziehen, sind nicht zugelassen. Zu allein Referenzen müssen folgende Angaben enthalten und alle folgenden Mindestanforderungen erfüllen: - Name des Auftraggebers (Kunde) mit Ansprechpartner mit Telefon/Durchwahl. - Angabe des Zeitraums der Leistungserbringung - Jahresreinigungsfläche in Quadratmetern - Angabe des Auftragsvolumens pro Jahr Berücksichtigt werden nur Referenzen, die zum Zeitpunkt der Angebotsfrist mindestens ein Jahr bestehen. Auch bereits abgeschlossene Referenzen werden gewertet, solange sie in den letzten drei Jahren vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurden.

Kriteerium: Teenuselepingute jaoks on vaja luba või kuulumist teatud organisatsiooni

Valikukriteeriumi kirjeldus: Sonstiges: 1. Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussstatbeständen nach §§ 123 und 124 GWB 2. Bescheinigung des Finanzamtes über die ordnungsgemäße Zahlung von Steuern und Abgaben. 3. Bescheinigung der Krankenkasse, bei der die größte Zahl der versicherungspflichtigen Mitarbeiter versichert ist, über die ordnungsgemäße Entrichtung der Sozialversicherungsbeiträge. 4. Bescheinigung der Berufsgenossenschaft über die ordnungsgemäße Zahlung der Beiträge zur gesetzlichen Unfallversicherung. 5. Bescheinigung der Minijobzentrale über die ordnungsgemäße Zahlung der Beiträge für geringfügig Beschäftigte (muss nur vorgelegt werden, wenn der Einsatz solcher Kräfte in der Kalkulation vorgesehen ist). 6. Eigenerklärung gem. Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014

#### 5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 22/09/2025 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DLW5XUE/documents>

**Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DLW5XUE>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

**Esitamise tingimused:**

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DLW5XUE>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 02/10/2025 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 88 Päevad

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Die Nachforderung erfolgt im Rahmen der gesetzlich zulässigen Möglichkeiten.

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 02/10/2025 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

**5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Bundeskartellamt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Tagen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Jobcenter Landkreis Kassel

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Jobcenter Landkreis Kassel

## 8. Organisatsioonid

---

**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: Jobcenter Landkreis Kassel

Registreerimisnumber: t:056120780

Postiaadress: Ständeplatz 23

Linn: Kassel

Sihtnumber: 34117

Riik – jaotus (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [Jobcenter-Landkreis-Kassel@jobcenter-ge.de](mailto:Jobcenter-Landkreis-Kassel@jobcenter-ge.de)

Telefon: +49 5612078-0

Internetiaadress: <https://www.jobcenter-landkreis-kassel.de/>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

**8.1. ORG-0002**

Ametlik nimi: Bundeskartellamt

Registreerimisnumber: t:022894990

Postiaadress: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53113

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefon: +49 2289499-0

Internetiaadress: [https://www.bundeskartellamt.de/DE/Aufgaben/Vergaberecht/vergaberecht\\_node.html#doc55656bodyText1](https://www.bundeskartellamt.de/DE/Aufgaben/Vergaberecht/vergaberecht_node.html#doc55656bodyText1)

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: f13ff26e-518b-4cdc-9704-04cbedc6e8f9 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 29/08/2025 00:00:10 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 566589-2025

ELT S väljaande number: 166/2025

Avaldamise kuupäev: 01/09/2025